

QUICK START GUIDE

CLIP 5



WHAT'S IN THE BOX



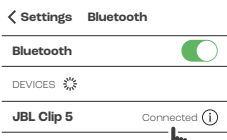
BLUETOOTH PAIRING



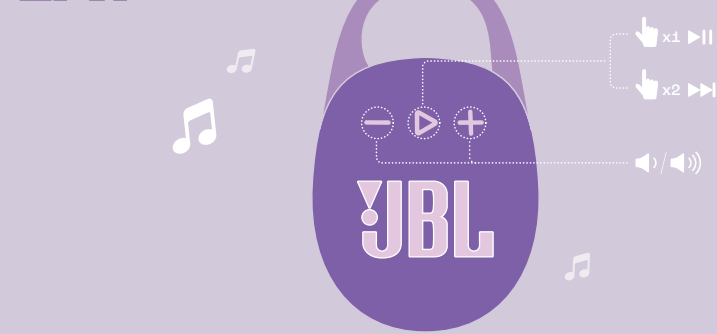
①



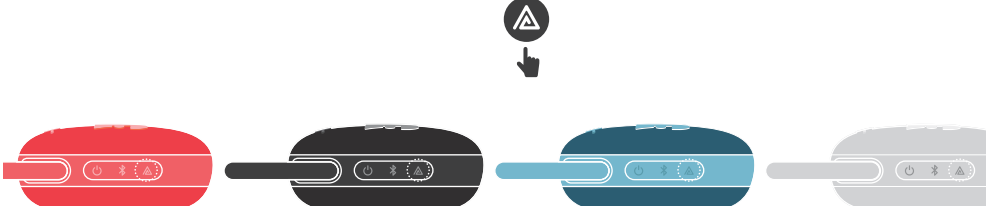
②



PLAY



MULTI-SPEAKER CONNECTION



APP



JBL PORTABLE

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Use the JBL PORTABLE app for speaker configuration and software upgrade.



CHARGING



Low battery

Charging



CARABINER



WATERPROOF DUSTPROOF IP67

IP67



30 MINS

1M

TECH SPEC

Transducer: 45 mm / 1.75"
Output power: 7 W RMS
Frequency response: 100 Hz – 20 kHz
Signal-to-noise ratio: > 85 dB
Battery type: Lithium-ion polymer 5.32 Wh (equivalent to 3.8 / 1400 mAh)
Battery charge time: 3 hours (5 V / 1 A)
Music playtime: up to 10 hours (varies by volume level and audio content)
Bluetooth® version: 5.3
Bluetooth® profile: A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Bluetooth® transmitter frequency range: 2400 – 2483.5 MHz

Bluetooth® transmitter power: ≤ 10 dBm (EIRP)
Bluetooth® transmitter modulation: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Product dimensions (W x H x D): 86.30 x 134.50 x 46.0 mm / 3.4" x 5.3" x 1.8"
Net weight: 0.265 kg / 0.583 lbs
Packaging dimensions (W x H x D): 97.5 x 147 x 61 mm / 3.8" x 5.8" x 2.4"
Gross weight: 0.26 kg / 0.57 lbs
Maximum operation temperature: 45 °C

FR
CONTENU DE L'EMBALLAGE
JUMELAGE BLUETOOTH
LIRE
CHARGE

Batterie faible
MOUSQUETON
ÉTANCHEITÉ À L'EAU ET À LA
POUSSIÈRE IP67

DA
HVAD ER DER I ÆSKEN
BLUETOOTH-PARRING
ASPIL
OPLADER

Lavt batteriniveau
KARABINHAGE
VANDTÆT STØVTÆT IP67
TEKNISK SPECIFIKATION

DE
VERPACKUNGSGEHÄLT
BLUETOOTH-KOPPLUNG
WIEDERGABE
WIRD GELADEN

AKKU SCHWACH
KARABINERHAKEN
WASSER- UND STAUBDICHT IP67

SPÉC. TECHNIQUES
Haut-parleur :
Puissance de sortie :
Réponse en fréquence :
Rapport signal sur bruit :
Type de batterie :

40 mm / 1,5"
5 W RMS
100 Hz – 20 kHz
> 85 dB
Lithium-ion polymère 5,385 Wh
(équivalent à 3,7 V / 1 050 mAh)
3 heures (5 V / 500 mA)
jusqu'à 10 heures (selon le niveau du volume et le contenu audio)

TEKNISK SPECIFIKATION
Transducer:
Udgangseffekt:
Frekvensområde:
Signal til støj forhold:
Batteritype:

1,5" (40 mm)
5 W RMS
100 Hz – 20 kHz
> 85 dB
Lithium-ion polymer 5,385 Wh
(svarende til 3,7 V / 1050 mAh)
3 timer (5 V / 500 mA)
op til 5 timer (afhængig af
lydstyrkeniveau og lydindhold)

TECHNISCHE DATEN
Schallgeber:
Ausgangsleistung:
Frequenzbereich:
Signal-Rausch-Verhältnis:
Akku-Typ:

40 mm (1,5")
5 W RMS
100 Hz – 20 kHz
> 85 dB
Lithium-Ionen-Polymer 3,885 Wh
(entspricht 3,7 V / 1.050 mAh)
3 Stunden (5 V / 500 mA)
Bis zu 5 Stunden (abhängig von
Lautstärke und Audioinhalt)

Temps de charge de la batterie :
Durée de lecture de la musique :

Version Bluetooth® :
Profil Bluetooth® :
Plage de fréquences de l'émission Bluetooth® :
Puissance de l'émission Bluetooth® :
Modulation de l'émission Bluetooth® :
Dimensions (L x H x P) :

Batteriopladingstid:
Musik-spilletid:
Bluetooth® version:
Bluetooth® profil:
Bluetooth® senderfrekvensområde:
Bluetooth® sendereffekt:
Bluetooth® sendemodulation:
Mål (B x H x D):

2400 MHz – 2483,5 MHz
≤ 10 dBm (EIRP)
GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
86,3 x 134,5 x 46 mm /
3,4" x 5,3" x 1,8"

Akkuladedaure:
Musikwiedergabezeit:
Bluetooth®-Version:
Bluetooth®-Profil:
Frequenzbereich für die Bluetooth®-Übertragung:
Bluetooth®-Übertragungsleistung:
Bluetooth®-Übertragungsmodulation:
Abmessungen (B x H x T):

2400 – 2483,5 MHz
≤ 8 dBm (EIRP)
GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
86,3 x 134,5 x 46 mm /
3,4" x 5,3" x 1,8"

EL
ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΣΤΟ ΚΟΥΤΙ
ΖΕΥΞΗ BLUETOOTH
ΑΝΑΡΑΒΑΤΙΣΤΗ
ΦΟΡΤΙΣΗ

Χαμηλό επίπεδο μπαταρίας
ΚΑΡΑΒΙΝΑΚ
ΑΝΑΡΑΒΑΤΙΣΤΗ
ΕΠΙΦΟΡΤΙΣΗ
IP67

ES
CONTENIDO DE LA CAJA
EMPAQUEAMIENTO BLUETOOTH
REPARAJAMIENTO
CARGA

Batería baja
MOSQUETÓN
A PRUEBA DE AGUA Y
POLVO IP67

FI
PAKKAUKSEN SISÄLTÖ
BLUETOOTH-PARINMUODOSTUS
TOISTA
LATAUS

Akku vähissä
RIPUSTINLENKKI
VEEDENPITÄVÄ PÖLYNKESTÄVÄ
IP67

TEKHNIKA YHÄRTYKSET
Lähtevä voima:
Ligikauden:
Suhteellinen voima:
Ääniteho suhteellisesti:
Tyyppi akku:

40 mm / 1,5"
5 W RMS
100 Hz – 20 kHz
> 85 dB
Polymeerilithium-ionipolymeri 5,32 Wh
(vastaava 3,7 V / 1050 mAh)
3 tuntia (5 V / 500 mA)
enintään 10 tuntia (riippuen
äänen voimasta ja sisällöstä)

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
Transductor:
Potencia de salida:
Intervalo de frecuencias:
Relación señal-ruido:
Tipo de batería:

40 mm/1,5"
5 W RMS
100 Hz – 20 kHz
> 85 dB
Polimérica de ion-litio 5,32 Wh
(equivalente a 3,7 V / 1050 mAh)
3 horas (5 V / 500 mA)
hasta 5 horas (depende del nivel de
volumen y contenido del audio)

TEHNISET TIEDOT
Elementit:
Lähtevä voima:
Taajuusalue:
Suhteellinen ääniteho:
Akku tyyppi:

40 mm / 1,5 tuumaa
5 W RMS
100 Hz – 20 kHz
> 85 dB
Lithium-ion polymeeri 3,885 Wh
(vastaava 3,7 V / 1 050 mAh)
3 h @ 5 V / 500 mA
jopa 5 tuntia (riippuen
äänen voimakkuudesta ja
äänisisällöstä)

A CSOMAG TARTALMA BLUETOOTH-PÁROSÍTÁS LEJÁTSZÁS TÖLTÉS  Töltés MŰSZAKI SPEC. Kimeneti tápellátás: Frekvenciaválaszt: Jel-zaj arány: Akkumulátor típus: Akkumulátor töltési idő: Zenelejátszási idő Bluetooth®-változat: Bluetooth®-profil: Bluetooth®-adó frekvenciatartomány: Bluetooth®-adó teljesítménye: Bluetooth®-adó moduláció: Méretek (Sz x M x Átm): Súly:	 Akkumulátor töltéssége alacsony KARABINÉRES VÍZÁLLÓ, PORÁLLÓ IP67 IN CARICA SPECIFICHE TECNICHE Trasduttore: Potenza in uscita: Banda in frequenza: Rapporto segnale-rumore: Tipo di batteria: Tempo di carica della batteria: Autonomia in riproduzione musicale: Versione Bluetooth®: Profilo Bluetooth®: Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potenza del trasmettitore Bluetooth®: Modulazione del trasmettitore Bluetooth®: Dimensioni (L x A x P): Peso:	IN CARICA Batteria scarica MOSCHETTONE WATERPROOF DUSTPROOF IP67 40 mm / 1,5" 5 W RMS 100 Hz - 20 kHz > 85 dB Lithium-Ion polymer 3,885 Wh (3,7 V / 1050 mAh), non eguagliabile 3 ore (SV / 500 mA) 30 ore (a hangszintetől és a hangjegy tartalmától függően) A2DP 1.3, AVRCP 1.6 2400 MHz - 2483,5 MHz ≤ 10 dBm (EIRP) GFSK, n/4 DQPSK, 8DQSK 86,3 x 134,5 x 46 mm / 3,4" x 5,3" x 1,8" 0,239 kg / 0,527 lbs TECNICHE SPECIFICHE Operatore: Potenza massima: Frequenza di lavoro: Rapporto segnale-rumore: Tipo di batteria: Oplaatdij batterij: Muziekspeldtijd: Bluetooth® versie: Bluetooth® profiel: Bluetooth® zenderfrequentiebereik: Bluetooth® zendervermogen: Bluetooth® zendermoduleatie: Afmetingen (H x B x L): Gewicht:
NO INNHOUD I ESKEN BLUETOOTH- SAMMENKOBLING SPILL LADER	PL ZAWARTOŚĆ ZESTAWU KARABINOWY ODTWARZANIE ŁADOWNIA  Niski poziom akumulatorka KARABINOWY WODOODPORNY I PYŁOSZCZELNY (IP67)	PT-BR CONTEÚDO NA CAIXA EMPARCELAMENTO BLUETOOTH PLAY BATERIA CARREGNÁVEL  Bateria carregando Bateria fraca MOSQUETÃO INTEGRADO A PROVA D'ÁGUA E DE POEIRA IP67

Hyttalelement: Utgangseffekt: Frekvensrespons: Signal-/styrforhold: Batteritype:	40 mm / 1,5" 5 W RMS 100 Hz – 20 kHz > 85 dB Lithium-ion-polymær 3,885 Wh (tilsvarende 3,7 V / 1050 mAh) 3 timer (134 / 500 mA) opnår 14 timer (afhængig af volumenivå og lydhold) 5.1 A2DP 1.3, AVRCP 1.6	Przetwornik: Moc wyjściowa: Pasmo przenoszenia: Sensowny sygnał do zsumu: Akumulator:	40 mm / 1,5" 5 W RMS 100 Hz – 20 kHz > 85 dB Polimerowy litowo-jonowy 3,885 Wh (odpowiednik 3,7 V / 1050 mAh) 3 godziny (134 / 500 mA) do 14 godzin (zależy od ustawień głośności i częst. audio) 5.1 A2DP 1.3, AVRCP 1.6	Transistor: Potência de saída: Resposta de frequência: Relação sinal-ruído: Tipo de bateria:	40 mm (1,5") 5 Wrms 100 Hz a 20 kHz > 85 dB Polímero e íon de lítio 3,885 Wh (equivalente a 3,7 V / 1.050 mAh) 3 horas (135 V, 500 mA) Até 10 horas (dependendo do volume e do tipo de som)
Ladetid for batteri: Musikskavspilningstid:	2400 MHz ± 2483,5 MHz ≤ 10 dBm (EIRP) GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK 86,3 x 134,5 x 46 mm / 3,4" x 5,3" x 1,8" 0,239 kg / 0,527 pund	Zas ładowania baterii: Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth®: Moc nadajnika Bluetooth®: Modulacja nadajnika Bluetooth®: Wymiary (szer. x wys. x gł.):	2400 MHz ± 2483,5 MHz ≤ 10 dBm (EIRP) GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK 86,3 x 134,5 x 46 mm / 3,4" x 5,3" x 1,8" 0,239 kg / 0,527 funta	Tempo de carga da bateria: Tempo de reprodução de música:	2400 a 2483,5 MHz ≤ 10 dBm (EIRP) Modulação de transmissão Bluetooth®: Dimensões (L x A x P):
Bluetooth®-version: Bluetooth®-profil: Bluetooth®-senders frekvensområde: Bluetooth®-senders effekt: Bluetooth®-senders modulations: Mål (B x H x D): Vekt:	2400 MHz ± 2483,5 MHz ≤ 10 dBm (EIRP) GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK 86,3 x 134,5 x 46 mm / 3,4" x 5,3" x 1,8" 0,239 kg / 0,527 pund	Wersja Bluetooth®: Wersja profilu Bluetooth®: Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth®: Moc nadajnika Bluetooth®: Modulacja nadajnika Bluetooth®: Wymiary (szer. x wys. x gł.):	2400 MHz ± 2483,5 MHz ≤ 10 dBm (EIRP) GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK 86,3 x 134,5 x 46 mm / 3,4" x 5,3" x 1,8" 0,239 kg / 0,527 funta	Bluetooth®-version: Perfis Bluetooth®: Intervalo de frequência de transmissão Bluetooth®: Potência de transmissão Bluetooth®: Modulação de transmissão Bluetooth®: Dimensões (L x A x P): Peso:	5.1 A2DP 1.3 e AVRCP 1.6 2400 a 2483,5 MHz ≤ 10 dBm (EIRP) GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK 86,3 x 134,5 x 46 mm / 3,4" x 5,3" x 1,8" 0,239 kg (0,527 lb)

Laddningstid för batteriet: Musikuppspelningstid:	(motvarianter 3,7V / 1050 mA) 3 timmar (5 V / 500 mA) upp till 10 timmar (beroende på användningsområde och ljudnivå)	Pil şarj süresi: Müzik çalma süresi:	(3,7 V / 1050 mA eşdeğeri) 3 saat (5 V / 500 mA) 10 saat (kullanış seviyesine ve ses seviyesine göre değişir)	Время зарядки аккумулятора: Время работы в режиме воспроизведения музыки:	3 часа (5В / 1050 мА) до 10 часов (зависит от уровня громкости и воспроизводимого аудиоконтента)
Bluetooth®-version: Bluetooth®-profil: Bluetooth®-sändarens frekvensomfång: Bluetooth®-sändarens effekt: Bluetooth®-sändarens modulering: Mått (B x H x D):	4.200-12,1 MHz / 2.4 GHz 2400 MHz ~ 2483,5 MHz ≤ 10 dBm (EIRP) GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK 86,3 x 134,5 x 46 mm / 3,4" x 5,3" x 1,8" 0,239 kg	Bluetooth®-sürümü: Bluetooth®-profil: Bluetooth®-iletiici frekans aralığı: Bluetooth®-iletiici gücü: Bluetooth®-iletiici modülasyonu: Boyutlar (G x Y x D):	5.1 A2DP 1.3, AVRCP 1.6 2400 MHz ~ 2483,5 MHz ≤ 10 dBm (EIRP) GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK 86,3 x 134,5 x 46 mm / 3,4" x 5,3" x 1,8" 0,239 kg / 0,527 lbs	Версия Bluetooth®: Профиль Bluetooth®: Диапазон частот передатчика Bluetooth®: Мощность передатчика Bluetooth®: Модуляция передатчика Bluetooth®: Габариты (Ш x В x Г):	5.1 A2DP 1.3, AVRCP 1.6 2400 МГц ~ 2483,5 МГц ≤ 10 дБм (ЭИРП) GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK 86,3 x 134,5 x 46 мм / 3,4" x 5,3" x 1,8" 0,239 кг
Vikt:		Ağırlık:		Bec:	

蓝牙®版本: 蓝牙®配置文件: 蓝牙®发射器频率范围: 蓝牙®发射器功率: 蓝牙®发射器调制: 尺寸(宽×高×厚): 重量:	蓝牙®版本: 蓝牙®设定檔: 蓝牙®發射機頻率範圍: 蓝牙®發射機功率: 蓝牙®發射機調變: 尺寸(寬×高×深): 重量:	Veri Bluetooth®: Profil Bluetooth®: Rentang frekuensi pemancar Bluetooth®: Daya pemancar Bluetooth®: Modulasi pemancar Bluetooth®: Dimensi (P x T x L): Berat:	S1: A2DP 1.3, AVRCP 1.6 2400 MHz ~ 2483.5 MHz ≤ 10 dBm (EIRP) GFSK, n/4 DQPSK, 8DQPSK 86.3 x 134.5 x 46 mm / 3.4" x 5.3" x 1.8" 0.239 kg / 0.527 lbs	S1: A2DP 1.3, AVRCP 1.6 2400 MHz ~ 2483.5 MHz ≤ 10 dBm (EIRP) GFSK, n/4 DQPSK, 8DQPSK 86.3 x 134.5 x 46 mm / 3.4" x 5.3" x 1.8" 0.239 kg / 0.527 lbs
---	--	---	---	---

リッター変調: 寸法幅×高さ×奥行: 重量:	Bluetooth® 通信規格 寸法幅×高さ×奥行: 重量:	Battery charge time: 3 hours (5V / 500 mA)
Bluetooth® 通信規格 寸法幅×高さ×奥行: 重量:	Bluetooth® 通信規格 寸法幅×高さ×奥行: 重量:	Bluetooth® 通信規格 寸法幅×高さ×奥行: 重量:



To protect battery lifespan, fully charge at least once every 3 months. Battery life will vary due to usage patterns and environmental conditions.

Do not expose the JBL Clip 5 to liquids without removing cable connection. Do not expose JBL Clip 5 to water while charging. It may result in permanent damage to the speaker or power source.

Chemicals, salt or "foreign particles" in your pool or the ocean can damage the waterproof seals or harm the connector surface over time if not rinsed off after use. After a liquid spill or rinse, do not charge your speaker until it's completely dry and clean. Charging when wet might damage your speaker.

When using an external adapter, the output voltage/current of the external adapter must not exceed 5V/3A.

FR Pour protéger la batterie, chargez-la complètement au moins une fois tous les trois mois. La durée de vie de la batterie varie en fonction des modes d'utilisation et des conditions environnementales.
N'exposez pas la JBL Clip 5 aux liquides sans débrancher son câble.
N'exposez pas la JBL Clip 5 à l'eau pendant sa charge. L'encrassement ou la source d'alimentation pourraient être endommagés définitivement.
Les produits chimiques, le sel ou les « corps étrangers » ou de votre piscine ou de l'océan peuvent endommager les joints d'étanchéité ou la surface du connecteur au fil du temps s'ils ne sont pas rincés après utilisation.
Après le débordement d'un liquide ou un rinçage, ne chargez pas votre enceinte tant que celle n'est pas complètement sèche et propre.
Chargez votre enceinte jusqu'elle est mouillée peut l'endommager.
Si vous utilisez un adaptateur externe, la tension / intensité de sortie de l'adaptateur externe ne doit pas dépasser 5 V / 3 A.

DA For at beskyttede batteriets levetid skal du oplade fuldt ud mindst én gang 3 måned. Batteriets levetid varierer på grund af brugsmønstre og miljøforhold.
Udsæt ikke JBL Clip 5 for væsker uden at fjerne kabeltilslutningen. Udsæt ikke JBL Clip 5 for vand under opladning eller i vand medfølgende uanset beskadigelse af højtalere eller strømkilde.
Kemikalier, salt eller "fremmede partikler" i dit badekar eller havet kan beskadige de vandtætte tætninger eller skade den elektriske forbindelse over tid, hvis de ikke skylles af efter brug. Efter vaskespejlet skal skylning midt til, hvis der er vand tilbage, før den er helt tør og ren. Højtalere kan tage skade, mens den oplades, mens den er våd.
Når du bruger en ekstern adapter, må udgangsspanning/-strømmen på den eksterne adapter ikke overstige 5V/3A.

DE Laden zum Schutz der Batterie sollte mindestens einmal alle 3 Monate vollständig geladen. Die Batterielebensdauer kann aufgrund von Nutzungsvorgängen und Umgebungsbedingungen variieren.
Setzen Sie das JBL Clip 5 keinem flüssigen Substrat ohne Kabelverbindung aus. Setzen das JBL Clip 5 während des Ladungsangangs kein Wasser aus. Dies kann zu dauerhaften Schäden am Lautsprecher oder an der Stromquelle führen.
Vorsicht: Chemikalien, Salz oder „Fremdkörper“ in einem Schwimmbecken oder im Meer können die wasserdichten Dichtungen beschädigen oder die Steckverbindungsfläche mit der Zeit angreifen, wenn sie nach dem Gebrauch nicht abgespült werden.
Laden den Lautsprecher vor dem Verschütten einer Flüssigkeit oder nach dem Abspülen erst auf, wenn es vollständig trocken und sauber ist. Das Aufladen im nassen Zustand kann das Lautsprecher beschädigen.
Das Verwenden eines externen Adapters darf der Anschlussleistung/-strom 5 V/3 A nicht überschreiten.

EL Για να προστατεύσετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, φορτίστε την πλήρως τουλάχιστον μία φορά κάθε 3 μήνες. Η ζωή της μπαταρίας ποικίλλει ανάλογα με τη χρήση και τις περιβαλλοντικές συνθήκες.
Μην εκθέτετε το JBL Clip 5 σε υγρά χωρίς να αποσυνδέετε το καλώδιο σύνδεσης. Μην εκθέτετε το JBL Clip 5 σε νερό κατά τη φόρτιση. Μπορεί να προκαλέσει μόνιμο βλάβη στο ηχείο ή στην πηγή τροφοδοσίας.
Χημικά, αλάτι ή "ξένα σωματίδια" στον πισίνα ή στην θάλασσα, μπορούν να προκαλέσουν ζημία στα ανθεκτικά μονωτικά ή να βλάψουν την επίστρωση του συνδετήρα με την πάροδο του χρόνου, εάν δεν ξεπλύνονται μετά τη χρήση. Σε περίπτωση υποχρεώσεων ύφους ή εξοπλισμού, μην φορτίζετε το ηχείο ως μέγιστο να στεγνώσει εντελώς και να καθαριστεί. Η φόρτιση όταν είναι βρεγμένο, μπορεί να προκαλέσει ζημία στο ηχείο.
Όταν χρησιμοποιείτε εξωτερικό μετασχηματιστή, η τάση/ρεύμα εφόδου του εξωτερικού μετασχηματιστή δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 5V/3A.

[illegible]

lub spłuczki, czy nie ładzi głosiłka do jego calkownego wyschnięcia i osuszenia. Ładownia wilgotnego głosiłka może spowodować jego uszkodzenie. W przypadku używania zewnętrznego załadunka wyładowanie napięcia powinno być powoli przekraczać 5 V/3 A.	skoups är ett extremt smidigt. Om noggrannhet här tål varken på sig eller är avskjoldad från nätet laddas föraren det är helt troligt att den, annars kan den dödas. Det är oönskvärd av en extern adapter bör den externa adapterns utspänning/ström inte överstiga 5V/3A.	поверхности разъемов. После разрядки жидкости или промывки не выкиривайте контакты, так как не станут сухими и чистыми. Загрязна во влажном состоянии может привести к повреждению колонки. В случае использования внешнего зарядного устройства выходное напряжение / сила тока не должны превышать 5 В / 3 А.
PT-BR Para garantir a durabilidade da bateria, evite aquecer a bateria por menos uma vez a cada três meses. A aquecer da bateria deve ser dos pais de uso e de condições ambientais. Nunca exponha a JBL Clip 5 a água, som retido, nem exponha a bateria. Nunca deixe a JBL Clip 5 entrar em contato com água enquanto a bateria é carregada. Isso pode danificar a caixa ou a fonte de energia. Os selos impermeáveis e a superfície do corpo podem ser danificados pela maieira ou por produtos químicos usados no cuidado de piscina. Por isso, lave a caixa de som com água após o uso. A caixa de som precisa estar completamente seca e limpa antes de carregar a bateria. Se a bateria for carregada enquanto a caixa de som estiver molhada, a caixa de som pode ser danificada. O adaptador externo (se usado) deve possuir saída de 5 V a 3 A.	TR Pil ömrünü uzatmak için en az 3 yılda bir tam olarak şarj edin. Pil ısıyı kolonun sekine ve çevresel şartlara bağlı olarak aşırı ısıya çıkış gösterir. Kablo bağlantıları kışkırtarak JBL Clip 5'ın suya maruz bırakmayın. JBL Clip 5'ı şarj ederken suya temas ettirmeyin. Hararetli bir yüzeyi göğsü kaynatmaya kalıcı olarak hasar verebilir. Havuzmucularda veya okyanusaltı kınımasızda, tuzlu suya bulaşma parçaları / su geçmez contaları zarar verebilir ve suya bulaşmadan sonra durulamamıza zamanla konakları yüzeyi zarar verebilir. Su dokümleri veya durulamadan sonra, tamamen kuruyana ve temizlenene kadar hoparlörünizi şarj etmeyin. Islakken şarj etmek hoparlörünüzü zarar verebilir. Harici adaptör kullanırken, harici adaptörün çıkış voltajı / akımı 5V/3A'yn geçmemelidir.	ZH-CN 为了保护电池寿命, 请至少每 3 个月完全充电一次。电池寿命因使用方式和环境条件而异。 在拆除电线之前, 请勿将 JBL Clip 5 置于液体之中。 此外, 充电时请勿将 JBL Clip 5 置于水中。因为可能会对扬声器或电源造成永久损坏。 如果设备不冲水, 久之又久之或海洋中的化学物质、物质、盐分或“水质颗粒”会损坏防水密封层或连接器表面。若有液体滴入或进行了冲洗, 在完全干燥和干净之前, 请不要给扬声器充电。潮湿状态下充电可能会对损坏的扬声器。 使用外接适配器时, 其输出电压/电流不应超过 5V/3A。

AG Agar baterai awet, isi dayanya hingga penuh sedikitnya sekali seminggu 3 bulan. Masak pakai baterai bervariasi tergantung pola penggunaan dan kondisi lingkungan.

Hindarkan JBL Clip 5 dari cairan karena akan merusak komponen dalam.

Hindarkan JBL Clip 5 dari air saat sedang digunakan. Air tawar atau air dapat merusak speaker atau sumber daya karena perusak.

Bahan kimia, garam, atau "partikel asing" lain dalam air kolam atau laut dapat merusak speaker tahan air atau permukaan kontak sekring berjangkanya waktu jika tidak dibilas setelah digunakan. Setelah terkena tumpahan atau setelah dibasahi, jangan isi daya atau gunakan sebelum kering dan bersih sepenuhnya. Pengisian daya dalam keadaan basah dapat merusak speaker.

Ketika menggunakan adaptor eksternal, pastikan tegangan/arus adaptor itu tidak melebihi 5V/3A.

KO Baterai suam yang berpotensi mengganggu kesehatan jika tidak dirawat dengan benar. Baterai yang rusak dapat menimbulkan bahaya kebakaran atau ledakan. Baterai yang rusak dapat menimbulkan bahaya kebakaran atau ledakan. Baterai yang rusak dapat menimbulkan bahaya kebakaran atau ledakan.

Agar baterai awet, isi dayanya hingga penuh sedikitnya sekali seminggu 3 bulan. Masak pakai baterai bervariasi tergantung pola penggunaan dan kondisi lingkungan.

Hindarkan JBL Clip 5 dari cairan karena akan merusak komponen dalam.

Hindarkan JBL Clip 5 dari air saat sedang digunakan. Air tawar atau air dapat merusak speaker atau sumber daya karena perusak.

Bahan kimia, garam, atau "partikel asing" lain dalam air kolam atau laut dapat merusak speaker tahan air atau permukaan kontak sekring berjangkanya waktu jika tidak dibilas setelah digunakan. Setelah terkena tumpahan atau setelah dibasahi, jangan isi daya atau gunakan sebelum kering dan bersih sepenuhnya. Pengisian daya dalam keadaan basah dapat merusak speaker.

Ketika menggunakan adaptor eksternal, pastikan tegangan/arus adaptor itu tidak melebihi 5V/3A.

הדברים, אם כי יש להקפיד את אמצעי הזהירות למיין בזמן הטעינה. הדבר עלול לגרום לתרועעות חשמול או למסעך.

בימיו לים, מלח או אמצעים דרים בבדיה או בים עלולים להזיק כעבור זמן קצת. יש להימנע משימוש בים או למשטח המחבר, אם לא יישטפו מיד עם השימוש. לאחר שטיפה או לאחר שחולים ששכרו על המכשיר, אין לטעון את המכשיר כל עוד הוא אינו יבש ונקי לחלוטין. טעינת המכשיר כאשר הוא רטוב עלולה להזיק לו. בעת שימוש במתאם ידני, מתוך דאגה המצא של המתאם החיצוני לא יעלה על 3A/5W.

Atenção: conforme lei brasileira nº 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.